TOÀ ÁN NHÂN DÂN
QUẬN LONG BIÊN
THÀNH PHỐ HÀ NỘI

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - H' phúc

Bản án số: **250**/2019/HS-ST
Ngày 04 - 10 - 2019

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN QUẬN LONG BIÊN, TP.HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: **Bà Trần Xuân Hương**

Các Hội thẩm nhân dân: **Ông Tạ Đức Minh**

Ông Bùi Văn Bình

- Thư ký phiên toà: **Bà Nguyễn Thị Ngọc Lan** – Thư ký Toà án nhân dân quận Long Biên, thành phố Hà Nội.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Long Biên, thành phố Hà Nội tham gia phiên toà: **Ông Lê Đăng Hùng** - Kiểm sát viên.

Ngày 04 tháng 10 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Long Biên, Hà Nội xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 213/2019/ TLST-HS ngày 06 - 8 - 2019 đối với bị cáo:

HOÀNG THỊ H - sinh năm: 1984 tại Lạng Sơn; HKTT: Thôn QT, xã V, huyện B, tỉnh L; Nơi ở: Số 7C ngõ 260A phố NGT, phường Đ, quận Long Biên, thành phố Hà Nội; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Kinh; quốc tịch: Việt Nam; nghề nghiệp: Lao động tự do; con ông Hoàng Ngọc D và Nguyễn Thị V; Bị cáo là mẹ đơn thân; Có 01 con SN 2016; TATS: Theo danh chỉ bản số 423 ngày 16 - 6 - 2019 của Công an quận Long Biên lập và lý lịch địa pH cung cấp thì bị cáo không có tiền án, tiền sự.

Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú; (Có mặt)

- Bị hại:

Ông Hà Ngọc H, sinh năm 1960

HKTT: Tổ 20, phường N, quận L, thành phố Hà Nội (Đã chết)

- Người đại diện hợp pháp của bị hại:

Bà Hà Thị P, sinh năm: 1965

HKTT: Tổ 9, phường B, quận L, thành phố Hà Nội (Vắng mặt)

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

Anh Hoàng Ngọc V, sinh năm: 1987

HKTT: Thôn QT, xã V, huyện B, tỉnh L (Vắng mặt)

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 9h ngày 14/12/2018, Hoàng Thị H điều khiển xe ô tô nhãn hiệu Gatez, màu bạc, BKS: 30A-423.13 (có giấy phép lái xe ô tô hợp lệ) trên đường

NGT theo hướng từ cầu Chui về cầu Đuống với vận tốc khoảng 30km/h, đi ở làn đường thứ 2 tính từ dải phân cách ở giữa đường. Đường NGT là đường đôi ở giữa có dải phân cách bằng bê tông cứng phân chia thành hai chiều xe chạy riêng biệt, mặt đường được trải bê tông nhựa bằng phẳng, mỗi chiều rộng 13,00m. Trên xe ô tô còn có chị Hoàng Thị H, SN: 1984, HKTT: Thôn QT, V, B, L (ngồi ở vị trí ghế phụ bên cạnh ghế lái). Trên đường đi, chị H có mượn của H chiếc điện thoại di dộng để vào internet tìm kiếm việc làm, vì vậy chị H không để ý quan sát bên ngoài. Khi đến khu vực đèn tín hiệu giao thông, điểm giao với phố Đ, H quan sát kính chắn gió bên phải thì thấy 01 xe mô tô do 01 người đàn ông điều khiển, H tiếp tục quan sát phía trước thấy đèn giao thông bật tín hiệu màu xanh nên điều khiển xe ô tô đi tiếp thì nghe thấy tiếng va chạm. Do hoảng sợ nên H đạp nhầm chân phanh thành chân ga làm xe phóng nhanh về phía trước chạy thêm được một đoạn thì bánh xe trước và sau bên trái đè qua người ông Hà Ngọc H'- SN 1960, HKTT: Tổ 20- P. Ngọc Lâm- Q. Long Biên- Hà Nội điều khiển xe cùng chiều. Do hoảng sợ, H thả chân ga và chân phanh ô tô làm xe ô tô tắt máy. H mở cửa xe để đi xuống đường thì nhìn thấy ông H' nằm giữa đường, H và chị H cùng với một số người dân đưa ông H' đi cấp cứu tại bệnh viện Việt Đức cho đến 17h20 cùng ngày thì ông H' đã tử vong tại bệnh viện. Hiện trường vụ tai nạn trên được giữ nguyên vẹn, Cơ quan CSĐT Công an Quận Long Biên đã tiến hành khám nghiệm hiện trường thu giữ các phương tiện liên quan đưa về trụ sở công an giải quyết.

Hậu quả: Ông Hà Ngọc H' bị tử vong. Xe mô tô BKS 29K1-698.89 bị hư hỏng nhẹ. Theo bản giám định pháp y số 647/GĐPY ngày 26/12/2018 của Trung tâm pháp y Hà Nội kết luận: Do gia đình nạn nhân H' từ chối pháp y tử thi nên không kết luận được nguyên nhân chết. Mẫu máu thu được của nạn nhân H' giám định không có Ethanol.

Theo Bản kết luận giám định số 7358/C09(P8) ngày 16/01/2019 của Viện khoa học kỹ thuật hình sự kết luận:

- Dấu vết vỡ, trượt xước mất sơn màu trắng bạc ở mặt trước bên trái ốp nhựa đầu xe ô tô biển số 30A-423.13 có chiều từ trước về sau, phù hợp với dấu vết trượt xước bám dính chất màu trắng bạc (dạng sơn) ở mặt ngoài phía sau đuôi xe mô tô biển số 29K1-698.89. Dấu vết va chạm ở xe mô tô tại vị trí này có chiều từ sau về trước.

- Các dấu vết còn lại ở xe ô tô biển số 30A-423.13 và xe mô tô biển số 29K1-698.89 không thể hiện rõ đặc điểm, nên không đủ yếu tố giám định.

Căn cứ sơ đồ hiện trường, dấu vết va chạm, kết luận giám định và các tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ, thấy rằng Hoàng Thị H (có giấy phép lái xe ô tô hợp lệ) điều khiển xe ôtô tham gia giao thông không chú ý quan sát, sau đó nhấn nhầm chân phanh thành chân ga, vi phạm khoản 23 Điều 8 Luật giao thông đường bộ là lỗi nguyên nhân gây ra vụ tai nạn giao thông trên. Nạn nhân Hà Ngọc H' (có giấy phép lái xe mô tô hợp lệ), khi tham gia giao thông không đội mũ bảo hiểm, vi phạm điểm i khoản 3 điều 6 Nghị định 46 của Chính phủ.

Bản cáo trạng số: 221/CT-VKS ngày 01/8/2019 của Viện kiểm sát nhân dân quận Long Biên đã truy tố Hoàng Thị H về tội: "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo điểm a khoản 1 Điều 260 của BLHS 2015.

Tại phiên tòa:

Bị cáo Hoàng Thị H đã thành khẩn khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình phù hợp với nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát đã truy tố.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Long Biên giữ quyền công tố luận tội và tranh luận: Căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án và lời khai của người làm chứng phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra thấy rằng: Hành vi của bị cáo Hoàng Thị H có đủ dấu hiệu cấu thành tội: "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự 2015.

Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 65; Điều 47 của BLHS 2015 và Điều 106 của BLTTHS.

Về hình phạt: Đề nghị xử phạt bị cáo H mức án từ 18 tháng đến 24 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 36 tháng đến 48 tháng.

Về xử lý vật chứng: Đề nghị trả lại bị cáo H 01 giấy phép lái xe hạng B2 số 011176022237 mang tên Hoàng Thị H do Sở Giao thông vận tải Thành phố Hà Nội cấp ngày 15/5/2017.

Đối với chiếc xe ô tô BKS: 30A-423.13, quá trình điều tra xác định đăng ký chính chủ của anh Nguyễn Hữu H''- SN 1978, HKTT: Số 4 ngách 120/17 phố Đ- T- Hà Nội. Năm 2018, anh H'' đã bán chiếc xe ô tô trên cho anh Hoàng Ngọc V - SN 1987, HKTT: V- B- L (là em ruột bị can H), khi mua bán xe anh H'' đã chuyển giao trách nhiệm bảo hiểm cho anh Vương và chưa làm thủ tục đăng ký sang tên. Công an quận Long Biên đã ra Quyết định xử lý hành chính đối với anh Vương theo khoản 5 Điều 30 Nghị định số 46 của Chính phủ là có căn cứ và đúng pháp luật. Ngày 14/12/2018, anh Vương cho H mượn xe ô tô trên để đưa con đi học và xảy ra tai nạn. Theo kết luận giám định số 2789/ KL-PC09-DD3 ngày 09/52019 kết luận: Xe ô tô BKS: 30A-423.13 gửi giám định, hiện tại có số khung- số máy là số nguyên thủy. Cơ quan CSĐT- Công an Quận Long Biên ra quyết định xử lý vật chứng, trao trả chiếc xe trên cho anh Vương, anh Vương đã nhận lại xe ô tô cùng giấy tờ liên quan và không có yêu cầu gì về dân sự. Về trách nhiệm bảo hiểm đối với xe ô tô, anh Vương và Tổng công ty bảo hiểm hàng không tự thỏa thuận giải quyết, không yêu cầu các cơ quan pháp luật giải quyết.

Đối với chiếc xe mô tô BKS: 29K1-698.89 mà ông Hà Ngọc H' sử dụng, quá trình xác minh đăng ký chính chủ của ông H'. Vì vậy, cơ quan CSĐT – Công an quận Long Biên đã ra Quyết định xử lý vật chứng, trao trả chiếc xe trên cho bà Hà Thị Phúc- SN 1965, HKTT: Tổ 9- P. B- Q. Long Biên- Hà Nội (là em gái của ông Hanh). Bà Phúc đã nhận lại xe máy và không có yêu cầu gì về dân sự.

Về dân sự: Sau khi xảy ra vụ tai nạn giao thông, Hoàng Thị H đã lo khắc phục hậu quả, bồi thường tiền mai táng phí cho gia đình nạn nhân 70.000.000 đồng. Bà Hà Thị Phúc (là em gái của nạn nhân H' được ủy quyền) nhận đầy đủ số tiền trên, có đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự cho H. Đối với hư hỏng của xe máy BKS 29K1-698.89, đại diện của gia đình nạn nhân H' không yêu cầu H phải bồi thường thiệt hại.

Nói lời sau cùng, bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét mở lượng khoan hồng cho bị cáo được cải tạo ngoài xã hội, bị cáo rất ân hận.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, HĐXX nhận thấy như sau:

- Về tố tụng:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra-Công an quận Long Biên, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân quận Long Biên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa hôm nay, bị cáo đã khai báo thành khẩn, bị cáo và đại diện gia đình người bị hại không có khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đều hợp pháp.

- Về tội danh:

[2] Xét lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên toà phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, lời khai người làm chứng, biên bản khám nghiệm hiện trường, sơ đồ hiện trường, biên bản khám nghiệm pH tiện liên quan đến tai nạn giao thông, kết luận giám định pH tiện, bản giám định pháp y, lời khai người làm chứng cùng các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 9h ngày 14/12/2018, tại khu vực đường NGT thuộc địa phận phường Đ – quận Long Biên – Hà Nội, bị cáo Hoàng Thị H điều khiển xe ô tô BKS: 30A-423.13 khi tham gia giao thông không chú ý quan sát, vi phạm khoản 23 điều 8 Luật giao thông đường bộ sau đó nhấn nhầm chân phanh thành chân ga làm phần đầu bên trái xe ô tô do H điều khiển va chạm vào vị trí đuôi xe mô tô BKS 29K1-698.89 do ông Hà Ngọc H’ điều khiển đi phía trước cùng chiều. Hậu quả ông H’ bị tử vong .

[3] Căn cứ biên bản khám nghiệm hiện trường, biên bản khám nghiệm tử thi, kết luận giám định dấu vết va chạm, lời khai của bị cáo, lời khai người làm chứng thấy rằng: Vụ tai nạn giao thông trên nguyên nhân chính là do Hoàng Thị H điều khiển xe ô tô tham gia giao thông không chú ý quan sát, sau đó nhấn nhầm chân phanh thành chân ga, vi phạm khoản 23 Điều 8 luật giao thông đường bộ là lí do gây ra vụ tai nạn giao thông trên. Nạn nhân Hà Ngọc H’ (có giấy phép lái xe mô tô hợp lệ), khi tham gia giao thông không đội mũ bảo hiểm, vi phạm điểm i khoản 3 điều 6 Nghị định 46 của Chính phủ.

[4] Hành vi của bị cáo Hoàng Thị H theo quy định của Bộ luật Hình sự 2015 đã cấu thành tội: “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”. Do đó, Viện kiểm sát nhân dân quận Long Biên truy tố bị cáo về tội danh và điều luật áp dụng là có căn cứ và phù hợp với quy định của pháp luật.

[5] Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội. Bị cáo đã trực tiếp xâm phạm trật tự an toàn giao thông đường bộ, gây thiệt hại về tính mạng của người khác được Bộ luật Hình sự bảo vệ, gây mất trật tự trị an xã hội và an toàn giao thông trên địa bàn. Vì vậy, cần phải nghiêm trị đối với bị cáo.

- Về tình tiết tăng nặng và giảm nhẹ TNHS đối với bị cáo:

[6] Về tình tiết tăng nặng: Không có.

[7] Về tình tiết giảm nhẹ: Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; nhân thân của bị cáo chưa có tiền án, tiền sự ; bị cáo đang nuôi con nhỏ; sau khi xảy ra tai nạn, bị cáo đã tự nguyện bồi thường toàn bộ thiệt hại cho gia đình nạn nhân để khắc phục hậu quả; đại diện gia đình nạn nhân có đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự cho bị cáo; tại địa pH, bị cáo luôn tôn trọng các quy tắc xã hội, chấp hành đúng chính sách pháp luật, thực hiện đầy đủ nghĩa vụ của công dân nơi cư trú; bị có nơi cư trú rõ ràng là các tình tiết giảm nhẹ TNHS đối với bị cáo theo quy định tại điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự 2015.

[8] Xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo đáng ra phải xử phạt bị cáo một mức tù trong khung hình phạt mới thỏa đáng. Song khi quyết định hình phạt, Hội đồng xét xử thấy nên mở lượng khoan hồng cho bị cáo, chỉ cần xử phạt bị cáo một mức án tù trong khung hình phạt nhưng cho bị cáo được hưởng án treo theo quy định tại Điều 65 của Bộ luật Hình sự 2015 để tạo điều kiện cho bị cáo được cải tạo ngoài xã hội cũng đủ điều kiện cải tạo giáo dục riêng bị cáo và phòng ngừa tội phạm chung.

Đại diện Viện kiểm sát đề nghị áp dụng mức hình phạt tù nhưng cho hưởng án treo đối với bị cáo là có căn cứ và phù hợp với nhận định của HĐXX.

- Về dân sự:

[9] Bị cáo Hoàng Thị H đã lo khắc phục hậu quả, bồi thường tiền mai táng phí cho gia đình nạn nhân 70.000.000 đồng. Bà Hà Thị Phúc (là em gái của nạn nhân H’ được ủy quyền) nhận đầy đủ số tiền trên. Bà Phúc đã nhận đủ số tiền trên, không có yêu cầu gì thêm về dân sự nên HĐXX không đặt vấn đề giải quyết.

- Về xử lý vật chứng:

[10] Trả lại bị cáo H 01 giấy phép lái xe hạng B2 số 01176022237 mang tên Hoàng Thị H do Sở Giao thông vận tải TP.Hà Nội cấp ngày 15/5/2017.

Đại diện Viện kiểm sát đề nghị về dân sự và xử lý vật chứng là có căn cứ và phù hợp với nhận định của HĐXX.

- Về vấn đề khác:

[11] Đối với chiếc xe ô tô BKS: 30A-423.13. Cơ quan CSĐT- Công an Quận Long Biên ra quyết định xử lý vật chứng, trao trả chiếc xe trên cho anh Vương, anh Vương đã nhận lại xe ô tô cùng giấy tờ liên quan và không có yêu cầu gì về dân sự. Nên HĐXX không xem xét giải quyết.

Đối với chiếc xe mô tô BKS: 29K1-698.89 mà ông Hà Ngọc H’ sử dụng, quá trình xác minh đăng ký chính chủ của ông H’. Vì vậy, cơ quan CSĐT – Công an quận Long Biên đã ra Quyết định xử lý vật chứng, trao trả chiếc xe trên cho bà Hà Thị Phúc- SN 1965, HKTT: Tổ 9- P. B- Q. Long Biên- Hà Nội (là em gái của ông Hanh). Bà Phúc đã nhận lại xe máy và không có yêu cầu gì về dân sự. Nên HĐXX không xem xét giải quyết.

- Về án phí:

[12] Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

- Về quyền kháng cáo:

[13] Bị cáo và những người tham gia tố tụng khác được quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH

1. Tuyên bố bị cáo Hoàng Thị H phạm tội: Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ.

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 65 của Bộ luật Hình sự 2015:

Xử phạt: bị cáo Hoàng Thị H 22 (Hai mươi hai) tháng tù cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 44 (Bốn mươi bốn) tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Hoàng Thị H cho UBND phường Đ – quận Long Biên – Hà Nội để giám sát và giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách. Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 của Luật thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo Cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 (Hai) lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Về dân sự: Không

3. Về xử lý vật chứng: Căn cứ Điều 47 của Bộ luật Hình sự 2015 và khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự:

Trả lại cho bị cáo Hoàng Thị H 01 giấy phép lái xe hạng B2 số 011176022237 mang tên Hoàng Thị H do Sở Giao thông vận tải thành phố Hà Nội cấp ngày 15 - 5 -2017 *(Hiện có trong hồ sơ vụ án)*.

4. Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án:

Bị cáo Hoàng Thị H phải chịu 200.000 đồng án phí HSST.

5. Quyền kháng cáo: Căn cứ Điều 331, Điều 333 bộ luật Tố tụng Hình sự 2015.

Án xử công khai sơ thẩm.

Bị cáo có mặt có quyền làm đơn kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án.

Người đại diện hợp pháp của bị hại vắng mặt có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được tống đạt bản án hợp lệ.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt được quyền kháng cáo những vấn đề trực tiếp liên quan đến quyền lợi của mình trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được tống đạt bản án hợp lệ.

Nơi nhận
- TANDTP.Hà Nội;

T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

- VKSNDTP.Hà Nội;
- Sở Tư pháp TP.Hà Nội;
- VKSND quận Long Biên;
- Công an quận Long Biên;
- Chi cục THA. DS quận Long Biên;
- Cơ quan THA.HS quận Long Biên;
- Người tham gia tố tụng;
- Lưu hồ sơ;
- Lưu VP/TA.

Trần Xuân Hương